



**UNILEVER ANDINA (ECUADOR) S.A.**

**ESTADOS FINANCIEROS**

**31 DE DICIEMBRE DE 1996**

**INDICE**

**Informe de los auditores independientes**

**Balance general**

**Estado de pérdidas y ganancias**

**Estado de evolución del patrimonio**

**Notas a los estados financieros**

**Abreviaturas usadas:**

- S/.m. - Miles de sucres
- US\$ - Dólares estadounidenses
- Superintendencia - Superintendencia de Compañías del Ecuador

**DIGITADO**  
FECHA: 14 MAYO 1997

**RECIBIDO**  
Control General e Intervención  
FECHA: 5 MAYO 1997

*Price Waterhouse*



**INFORME DE LOS AUDITORES INDEPENDIENTES**

Guayaquil, 26 de marzo de 1997

A los miembros del Directorio y  
Accionistas de

**Unilever Andina (Ecuador) S.A.**

1. Hemos auditado el balance general adjunto de Unilever Andina (Ecuador) S.A. al 31 de diciembre de 1996 y los correspondientes estados de pérdidas y ganancias y de evolución del patrimonio por el año terminado en esa fecha. Estos estados financieros son responsabilidad de la Administración de la Compañía. Nuestra responsabilidad es expresar una opinión sobre estos estados financieros basados en nuestra auditoría.
2. Nuestra auditoría fue efectuada de acuerdo con normas de auditoría generalmente aceptadas. Estas normas requieren que una auditoría sea diseñada y realizada para obtener certeza razonable de si los estados financieros no contienen exposiciones erróneas o inexactas de carácter significativo. Una auditoría incluye el examen, a base de pruebas, de la evidencia que soporta las cantidades y revelaciones presentadas en los estados financieros. Incluye también la evaluación de los principios de contabilidad utilizados y de las estimaciones relevantes hechas por la Administración, así como una evaluación de la presentación general de los estados financieros. Consideramos que nuestra auditoría provee una base razonable para expresar una opinión.
3. En nuestra opinión, los estados financieros antes mencionados presentan razonablemente, en todos los aspectos importantes, la situación financiera de Unilever Andina (Ecuador) S.A. al 31 de diciembre de 1996 y los resultados de sus operaciones y las variaciones en su patrimonio por el año terminado en esa fecha, de conformidad con principios de contabilidad generalmente aceptados los cuales no contemplan en forma integral los efectos de las

Guayaquil, 26 de marzo de 1997  
A los miembros del Directorio y  
Accionistas de  
**Unilever Andina (Ecuador) S.A.**  
Página 2



variaciones en el poder adquisitivo de la moneda nacional, según se explica en la Nota 2 a) a los estados financieros.

*Price Waterhouse*

No. de Registro en  
la Superintendencia  
de Compañías: 011

**Roberto Tugendhat V.**  
Socio  
No. de Licencia  
Profesional: 21730

**UNILEVER ANDINA (ECUADOR) S.A.**

**BALANCE GENERAL**

**31 DE DICIEMBRE DE 1996**

**(Expresado en miles de sucres)**

<u>Activo</u>		<u>Pasivo y patrimonio</u>	
<b>ACTIVO CORRIENTE</b>		<b>PASIVO CORRIENTE</b>	
Caja y bancos	50,329	Documentos y cuentas por pagar	
Inversiones temporales	4,596,024	Acreedores	1,855,509
Documentos y cuentas por cobrar		Impuestos y contribuciones	<u>182,559</u>
Compañías relacionadas	1,638,416		<u>2,038,068</u>
Funcionarios y empleados	45,257	Total del pasivo corriente	2,038,068
Otros	<u>1,632</u>		
	<u>1,685,305</u>	<b>PATRIMONIO (véase estado adjunto)</b>	<b>78,695,732</b>
Total del activo corriente	6,331,658		
<b>INVERSIONES PERMANENTES</b>	<b>72,326,698</b>		
<b>ACTIVO FIJO</b>	<b>172,138</b>		
<b>ACTIVOS DIFERIDOS Y OTROS</b>			
<b>ACTIVOS</b>	<b>1,903,306</b>		
Total del activo	<u>80,733,800</u>	Total del pasivo y patrimonio	<u>80,733,800</u>

Las notas explicativas anexas 1 a 12 son parte integrante de los estados financieros.

**UNILEVER ANDINA (ECUADOR) S.A.**

**ESTADO DE PERDIDAS Y GANANCIAS  
AÑO TERMINADO EL 31 DE DICIEMBRE DE 1996  
(Expresado en miles de sucres)**

<b>Ingresos</b>		
Utilidades en cambio, neto	435,524	
Otros ingresos	<u>62,732</u>	498,256
<b>Gastos operativos</b>		
De administración	(367,245)	
Distribución	( 4,552)	
Depreciaciones	<u>( 8,100)</u>	<u>(379,897)</u>
<b>Utilidad antes de impuesto a la renta</b>		118,359
<b>Impuesto a la renta</b>		<u>( 29,590)</u>
<b>Utilidad neta del año</b>		<u>88,769</u>

Las notas explicativas anexas 1 a 12 son parte integrante de los estados financieros.

**UNILEVER ANDINA (ECUADOR) S.A.**

**ESTADO DE EVOLUCION DEL PATRIMONIO  
AÑO TERMINADO EL 31 DE DICIEMBRE DE 1996  
(Expresado en miles de sucres)**

	<u>Capital social</u>	<u>Aportes para futuros aumentos de capital</u>	<u>Reserva por revalorización del patrimonio</u>	<u>Reexpresión monetaria</u>	<u>Utilidades retenidas</u>	<u>Total</u>
Saldos al 1 de enero de 1996	2,500		-	-	-	2,500
Aportes para aumento de capital		75,572,700				75,572,700
Reexpresión monetaria por el año 1996			654	3,031,109		3,031,763
Utilidad neta del año					88,769	88,769
Saldos al 31 de diciembre de 1996	<u>2,500</u>	<u>75,572,700</u>	<u>654</u>	<u>3,031,109</u>	<u>88,769</u>	<u>78,695,732</u>

Las notas explicativas anexas 1 a 12 son parte integrante de los estados financieros.

## **UNILEVER ANDINA (ECUADOR) S.A.**

### **NOTAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS 31 DE DICIEMBRE DE 1996**

#### **NOTA 1 - OPERACIONES**

La Compañía fue constituida en la ciudad de Quito el 5 de julio de 1995 e inició sus operaciones en 1996. La Compañía es subsidiaria de Mavibel (Maatschappij Voor Internationale Beleggingen) B.V. (99%); compañía domiciliada en Holanda. Debido a ello, Unilever Andina (Ecuador) S.A. es una Compañía extranjera según el Régimen Común de Tratamiento a los capitales extranjeros previstos en la Decisión 291 de la Comisión del Acuerdo de Cartagena.

Su objeto social es actuar como compañía holding o tenedora de acciones, por medio de la compra de acciones o participaciones de otras compañías, con la finalidad de vincularlas y ejercer su control a través de vínculos de propiedad accionaria, de gestión, de administración, de responsabilidad crediticia o resultados y conformar así un grupo empresarial.

En agosto y septiembre de 1996 la Compañía recibió aportes en efectivo para aumentar su capital por S/.m.992,700 y S/.m.74,580,000, respectivamente <véase Estado de evolución del patrimonio>. Estos recursos financieros fueron utilizados principalmente para financiar la compra de la totalidad de acciones de la compañía Capitaltrading S.A. por S/.m.69,305,000 (US\$21,000,000) <véase Nota 4>.

#### **NOTA 2 - RESUMEN DE LAS PRINCIPALES POLITICAS CONTABLES**

##### **a) Preparación de los estados financieros -**

Los estados financieros han sido preparados sobre la base del costo histórico, modificada parcialmente para el caso de los activos no monetarios y del patrimonio, según se explica más adelante de acuerdo con las disposiciones contenidas en la Ley de Régimen Tributario Interno, (Ley 56 y sus modificaciones) y en su Reglamento (Decreto No.2411 y sus modificaciones). Este sistema de corrección monetaria, reglamentado para propósitos impositivos, no contempla en forma integral el efecto de las variaciones en el poder adquisitivo de la moneda nacional en la forma recomendada por el pronunciamiento No.4 del Instituto de Investigaciones Contables de la Federación Nacional de Contadores del Ecuador. No se ha cuantificado dicho efecto sobre la información contable en los presentes estados financieros.

A la fecha de emisión de estos estados financieros, la Superintendencia de Compañías no ha establecido normas de aplicación para 1996 relativas al sistema de corrección monetaria.

No se presenta estado de cambios en la posición financiera por tratarse del ejercicio de inicio de operaciones, y siendo los saldos al 31 de diciembre de 1996 sustancialmente similares a los del año anterior, la información respectiva surge de los estados financieros anexos.

**b) Inversiones permanentes -**

Las inversiones se registran al costo de adquisición que incluyen la plusvalía (crédito mercantil o goodwill) pagada al momento de su compra, reexpresado por inflación desde la fecha de origen de cada inversión hasta el cierre del ejercicio. Si bien el valor registrado de la inversión supera el valor patrimonial proporcional de la compañía emisora, éste es similar a su valor probable de realización. La plusvalía pagada se amortiza a partir del año siguiente al de su registro en forma lineal en un plazo aproximado de 10 años, tiempo basado en las estimaciones realizadas por la Administración para la recuperación de estas inversiones.

El efecto de la reexpresión es acreditado a la cuenta Reexpresión monetaria < Véase literal h) y Nota 8 > .

**c) Activo fijo -**

De acuerdo con disposiciones legales, se muestra al costo histórico reexpresado menos la correspondiente depreciación acumulada.

**d) Cargos diferidos y otros activos -**

Corresponde principalmente a la provisión estimada para el pago futuro de valores relacionados con la inversión en acciones mantenida en Capitaltrading S.A.

**e) Provisión para impuesto a la renta -**

La provisión para impuesto a la renta se carga a los resultados del año en que se devenga y se calcula utilizando la tasa de impuesto del 25% aplicable a las utilidades gravables, teniendo en cuenta las interpretaciones de los asesores tributarios de la Compañía. Los dividendos remitidos o acreditados a accionistas del exterior, no están sujetos a impuestos adicionales.

**f) Participación de los empleados en las utilidades -**

La Compañía no contabiliza la participación de los empleados en las utilidades ya que al no existir empleados en la misma, no existe esta obligación.

**g) Reserva por revalorización del patrimonio -**

Se acreditan a esta cuenta los ajustes resultantes de reexpresar ciertas cuentas del patrimonio según se indica en el literal i) siguiente.

El saldo de esta reserva no puede distribuirse como utilidad; sin embargo, puede ser capitalizado o devuelto a sus accionistas en caso de liquidación de la Compañía. La capitalización o devolución de este saldo no se grava con impuesto.

**h) Reexpresión monetaria -**

Se registra en esta cuenta patrimonial la contrapartida de los ajustes provenientes de la reexpresión de los activos no monetarios y del patrimonio. El saldo neto de la cuenta Reexpresión monetaria no está sujeto a reexpresión.

De acuerdo con las disposiciones en vigencia informamos que, como parte del examen de los estados financieros adjuntos, los auditores independientes revisaron, en términos generales, la reexpresión de las cuentas no monetarias del activo y del patrimonio, en sus aspectos significativos.

El saldo acreedor de esta cuenta, en la parte que exceda el saldo de las pérdidas acumuladas, puede ser total o parcialmente capitalizado, en cuyo caso el monto de la capitalización está sujeto a una tarifa única de impuesto del 20% a ser retenido en la fuente. En caso de que el mencionado saldo acumulado sea deudor, puede ser compensado en el balance general, total o parcialmente, primero con las utilidades del ejercicio y cualquier remanente con utilidades o reservas de libre disposición de años anteriores, sin afectar el estado de pérdidas y ganancias. Las compensaciones darán lugar, con las limitaciones establecidas en el Reglamento, a un crédito tributario, que no generará intereses, equivalente al 20% del saldo compensado, el que podrá utilizarse en la declaración anual de impuesto a la renta correspondiente al año en que se produjo dicho crédito tributario o durante los cinco años siguientes.

**i) Patrimonio -**

De acuerdo con las normas sobre corrección monetaria, el ajuste del patrimonio se efectuó de la siguiente manera:

- i) Los saldos de las cuentas que integran el patrimonio al 31 de diciembre de 1995, con excepción de la cuenta Reexpresión monetaria, se reexpusieron aplicando el porcentaje de ajuste por inflación anual correspondiente a 1996 de 26,16%.

- ii) Los aumentos o disminuciones efectivos del patrimonio durante el ejercicio se ajustaron con base en los porcentajes proporcionales correspondientes.

Los ajustes resultantes de la reexpresión de las cuentas mencionadas anteriormente, son registrados como un mayor valor de la cuenta Reserva por revalorización del patrimonio <véase literal g) anterior>. La contrapartida de estos ajustes se registra como un débito a la cuenta Reexpresión monetaria <véase literal h) y Nota 8>.

**j) Cuentas en moneda extranjera -**

Los saldos de las cuentas de activo y pasivo en moneda extranjera al cierre del ejercicio son convertidos a sucres en base a la tasa de cambio vigente al final del año en el mercado libre de cambios. Las diferencias de cambio son imputadas a los resultados del ejercicio en que se causan.

**NOTA 3 - POSICION EN MONEDA EXTRANJERA**

La posición neta en moneda extranjera al 31 de diciembre de 1996 está representada por:

	<u>US\$</u>
Activo	
Caja y bancos	9,819
Inversiones temporales	1,265,425
Documentos y cuentas por cobrar	
Compañías relacionadas	<u>361,000</u>
Posición neta activa en moneda extranjera	<u>1,636,244</u>
Tipo de cambio utilizado	<u>S/.3,632/US\$1</u>

A la fecha de emisión de los estados financieros (26 de marzo de 1997), la tasa vigente en el mercado libre de cambios es de aproximadamente S/.3,787 por US\$1.

**NOTA 4 - INVERSIONES TEMPORALES**

Debido a las características del negocio, en forma ocasional y por períodos cortos, la Compañía mantiene disponibilidades adicionales de efectivo las cuales son invertidas en documentos o depósitos a corto plazo. Al 31 de diciembre de 1996 el saldo corresponde a una inversión por US\$1,265,425 en depósitos a plazo colocados en el ABN Amro Bank a 30 días plazo, que genera un interés del 5% anual.

**NOTA 5 - INVERSIONES PERMANENTES**

Al 31 de diciembre de 1996 las inversiones permanentes se mantienen en su totalidad en la Compañía Capitaltrading S.A., empresa dedicada a la fabricación, comercialización y distribución de helados de toda clase y de la cual se posee el 100% de su capital. El monto de estas acciones, adquiridas en 1996, se descompone de la siguiente manera:

	<u>Costo histórico</u> S/.m.	<u>Reexpresión monetaria</u> S/.m.	<u>Valor reexpresado en libros</u> S/.m.	<u>Valor patrimonial proporcional</u> S/.m.
Costo	23,132,385	1,008,572	24,140,957	25,662,503(1)
Plusvalía (2)	<u>46,172,615</u>	<u>2,013,126</u>	<u>48,185,741</u>	
	<u>69,305,000</u>	<u>3,021,698</u>	<u>72,326,698</u> (3)	

- (1) Valores determinados en base al patrimonio según estados financieros auditados al 31 de diciembre de 1996.
- (2) Véase Nota 2 b).
- (3) Si bien su valor patrimonial, determinado de acuerdo a estados financieros auditados, es menor al valor en libros de esta inversión, su valor probable de realización supera el monto invertido.

**NOTA 6 - ACTIVO FIJO -**

	<u>S/.m.</u>	<u>Tasa anual de depreciación</u> %
Muebles y enseres	8,682	10-20
Vehículos	<u>172,086</u>	20
	180,768	
Depreciación acumulada	<u>( 8,630)</u>	
	<u>172,138</u>	

El movimiento del rubro durante el año fue el siguiente:

Véase página siguiente

	<u>S/.m.</u>
Saldo inicial al 1 de enero de 1996	-
Adiciones	170,173
Reexpresión monetaria del año	10,065
Depreciación del año	( 8,100)
	<u>172,138</u>

#### **NOTA 7 - PROVISION PARA IMPUESTO A LA RENTA**

##### **Situación fiscal -**

La Compañía no ha sido fiscalizada desde su constitución en 1995. Los años 1995 y 1996 se encuentran abiertos a revisión por parte de las autoridades tributarias.

##### **Restricciones sobre remesas de dividendos -**

De acuerdo con la Decisión 291 de la Comisión del Acuerdo de Cartagena, toda inversión extranjera, subregional o neutra, tiene derecho a transferir libremente sus utilidades al exterior. Dicha remesa se podrá efectuar una vez que se haya pagado el impuesto a la renta correspondiente. No existe restricción por remesas efectuadas al exterior.

#### **NOTA 8 - REEXPRESION MONETARIA**

La cuenta Reexpresión monetaria, que se incluye en el patrimonio, comprende la contrapartida de los ajustes efectuados en los activos no monetarios y en el patrimonio. El movimiento del rubro es el siguiente:

	<u>S/.m.</u>
Saldo al 1 de enero de 1996	-
Reexpresión monetaria del año	
Inversiones permanentes	3,021,698
Activo fijo	10,065
Patrimonio	( 654)
Saldo al 31 de diciembre de 1996	<u>3,031,109</u>

**NOTA 9 - SALDOS Y TRANSACCIONES CON COMPAÑIAS RELACIONADAS**

La composición de los saldos con compañías y partes relacionadas al 31 de diciembre de 1996 es la siguiente:

S/.m.

Documentos y cuentas por cobrar Compañías relacionadas Capitaltrading S.A. (incluye US\$361,000)	<u>1,638,416</u> (1)
--------------------------------------------------------------------------------------------------------	----------------------

(1) El saldo está constituido fundamentalmente por préstamos otorgados para financiar capital de trabajo. Dicho saldo no devenga intereses y no tiene plazo definido de cobro.

**NOTA 10 - CAPITAL SOCIAL**

El capital suscrito y pagado de la Compañía al 31 de diciembre de 1996 comprenden 2,500 acciones ordinarias y nominativas de S/.1,000 cada una.

Como se indica en la Nota 1, la Compañía se encuentra en trámites para acrecentar su capital en S/.m.75,572,700.

**NOTA 11 - RESERVA LEGAL -**

De acuerdo con la legislación vigente, la Compañía debe apropiar por lo menos el 10% de la utilidad neta del año, a una reserva legal hasta que el saldo de dicha reserva alcance el 50% del capital suscrito. La reserva legal no está disponible para distribución de dividendos, pero puede ser capitalizada o utilizada para absorber pérdidas.

**NOTA 12 - EVENTOS SUBSECUENTES**

Entre el 31 de diciembre de 1996 y la fecha de emisión de estos estados financieros (26 de marzo de 1997) no se produjeron eventos que, en la opinión de la Administración de la Compañía, pudieran tener un efecto significativo sobre dichos estados financieros.